

三沢米軍退役者活動局オフィス

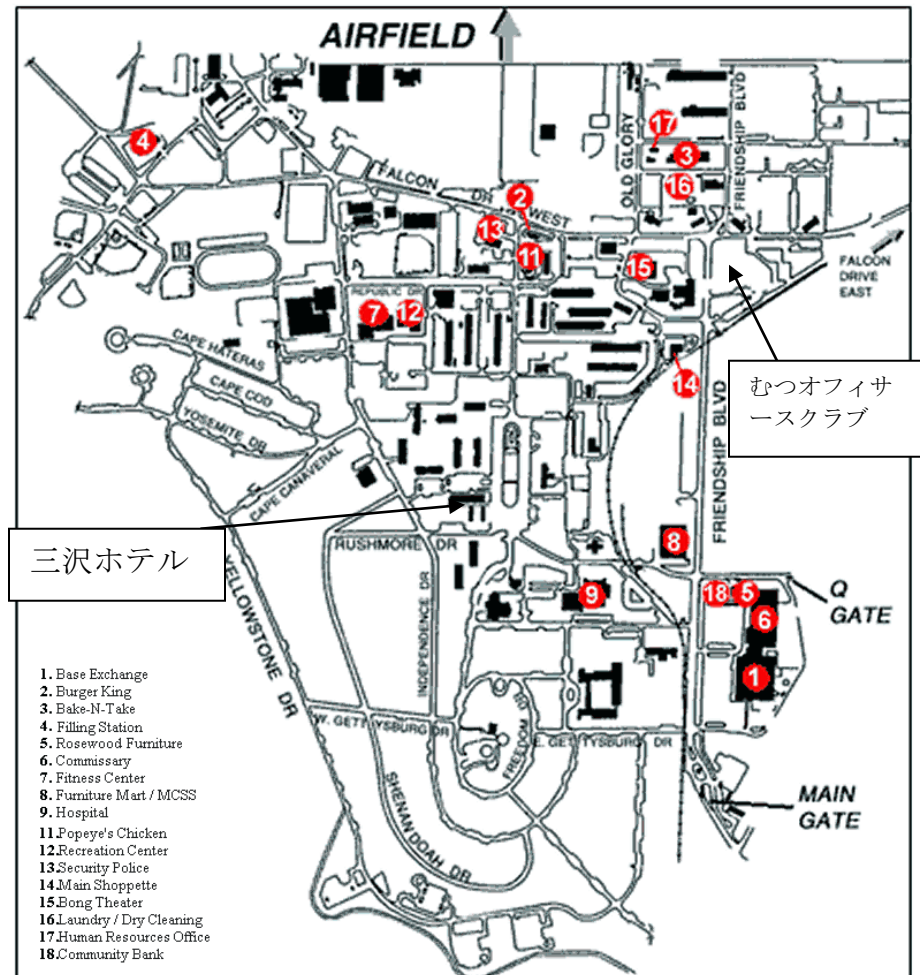
これはアメリカ軍人退役者未亡人のための第2回目のお知らせです。私たちのオフィスは全ての給付金問題についてお手伝いします。あなたの遺族給付金は非常に重要です。日本語堪能なジョー・ロジンスキがお手伝いしますので、0176-63-5412あるいは0176-63-7090までご連絡下さい。

私たちは援助を求めている未亡人達から、多くの問い合わせがありました。もし援助が必要であれば、どうぞ私たちのオフィスまたはジョー・ロジンスキまでご連絡ください。

あなたの遺族年金は三沢の米国信用組合にありますか？あなたはドルを円に交換する際、多くのお金を払っていませんか？あなたは、米国信用組合のデビットカードで日本の郵便局または銀行ATMでお金を受け取りが出来る事を知っていますか？デビットカードについては、ジョー・ロジンスキ（0176-63-7090）までお問い合わせください。

あなたは遺族給付金を受け取ることで、何か問題はありますか？全ての問題は、私たちがお手伝いします。

あなたは毎年アメリカの所得税の書類を準備していますか？あなたはその書類を準備してもらうため、誰かにお金を払っていますか？私たちはあなたのために無料で書類を準備することが出来ますので、私たちのオフィスにご連絡ください。私たちは、あなたからのご連絡をお待ちしております。この第2回目のお知らせを読んで頂きありがとうございます。



日時: 9月20日 07:45 ~ 09:30

場所: むつオフィサーズクラブ Ballroom

- 退職者、未亡人、及び一人参加の来賓者
(大人) のための朝食無料サービス
- 来賓の言葉
35 FW 司令官または副司令官
- フラワーアレンジメントと他の賞品などの抽選
- 予約は、9月11日までに電話またはメールで
お願いします。
電話: (226-4428/5675)
Off Base: (0176-64-4428/5675)
メール: rao@misawa.af.mil

日時: 9月20日 09:50 ~ 12:00 ケーキカット

場所: メインエクスチェンジ・エントランス

- 10:15 ~ 12:00
ギフト券・商品などの抽選会のチャンス

特設コーナー

- 視力測定器 / 血圧測定
退役活動局オフィス、三沢軍退役者協会
TRICARE, HAWC
- マッサージ・チェアー (寄付金のため)
Lomi-Lomi

私たちは、あなたがこの日の祝賀会に三沢に来ることを希望します。

あなたの生存者身分証は最新ですか? もしそれが3年以上期限切れの場合、新しいカード取得まで6ヶ月かかるかもしれません。あなたは給付金の受け取りまたは基地への立ち入りをするために、現在の身分証明書を持たなくてはなりません。私たちはあなたの新しいカードを手に入れることができます。もし必要であれば、申請のため2種類の身分証明書が必要になります。(パスポート・運転免許証・古いIDカード) もしあなたが75歳なら、新しいカードは(永久カード)となるでしょう。

あなたは現在の身分証明書で、基地内のすべての施設内に立ち入る事ができることを忘れないで下さい。あなたは、カミサリー・ベースエクスチェンジ・クラブ・そしてレストランを使用してもよいのです。あなたは基地内を運転するために車両パスを手に入れることができます。

もしあなたが日本市民ならば、遺族年金をアメリカの所得税として支払うべきではありません。もし税金を支払っている場合は私たちの退職者オフィスにご連絡いただければ、税金が掛からないようにします。

あなたは65歳で社会保障金(年金)を受け取っていますか? もしこのお金を受け取っていないならば、あなたは毎月このお金を受け取る資格がありますので、私たちにご連絡下さい。

今年の退役者感謝祭は、9月20日(土)です。あなたは、この特別な日に招待され出席できます。もし出席可能であれば、あなたの名前を私たちの事務所にお知らせ下さい。そうすれば、Misawa Inn (0176-62-1182) または三沢市街地のホテルに予約できます。詳細は、次のページをご覧ください。